

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Ordinary Level

SECOND LANGUAGE URDU

3248/01

Paper 1 Composition and Translation

October/November 2006

2 hours

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.
Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **all** questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.
The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

دی گئی ہدایات غور سے پڑھیے:

اگر آپ کو جواب لکھنے کی کاپی ملے تو اس پر دی گئی ہدایتوں پر عمل کریں۔
تمام جوابی کاپیوں پر اپنا نام، سینئر نمبر اور امیدوار کا نمبر لکھیں۔
صرف نیلے یا کالے رنگ کا قلم استعمال کریں۔
اسٹیلپل، گوند، ٹپ ایکس، ٹپ ایکس، ہائی لائٹر وغیرہ کا استعمال منع ہے۔

ہر سوال کا جواب دیں۔

اگر آپ ایک سے زیادہ جوابی کاپیوں کا استعمال کریں، تو انہیں مضبوطی سے ایک دوسرے سے نتھی کریں۔
اس پرچے میں دیئے گئے تمام سوالوں کے مارکس بریکٹ میں دیئے گئے ہیں۔ []

This document consists of 3 printed pages and 1 blank page.



Part 1: Directed Writing

Write an article in **Urdu** in response to the poster below. You should include the points written below the poster. Your article should be about 150 words long. It will be to your advantage to keep to the recommended length.

[15]

آپ کے شہر کا محکمہ ماحولیات بڑھتی ہوئی آلودگی کے بارے میں فکر مند ہے۔

اسکول کے بچوں کو اس بارے میں غور و فکر کرنے پر ابھارا جا رہا ہے۔
آپ سے ’آلودگی‘ پر کچھ لکھنے کو کہا گیا ہے تاکہ اخبار میں چھاپا جاسکے۔

”آلودگی“

آپ نے لکھنے کا فیصلہ کیا ہے۔

اپنے مضمون میں یہ باتیں شامل کیجیے:

- بڑھتی ہوئی آلودگی کی وجوہات -
- آلودگی کا عوام اور کھڑے ارض پر اثر۔
- آلودگی کو کم کرنے کی ترکیبیں۔

Part 2: Letter, Report, Dialogue or Speech

From a choice of two questions, write one composition in **Urdu** of about 200 words. It will be to your advantage to keep to the recommended length. [20]

(a) اپنے اسکول کی بزم ادب کے لیے محنت کی قدر و قیمت، موضوع پر ایک تقریر لکھیے۔

or

(b) آپ کے دوست / سہیلی نے آپ کو اپنی سالگرہ کا دعوت نامہ بھیجا ہے۔
آپ کسی غیر متوقع واقعہ کی وجہ سے شرکت نہ کر سکنے پر معذرت کا خط لکھیے۔

Part 3: Translation

Translate the following passage into **Urdu**.

Khalid found the cocoon of a butterfly. Quite soon afterwards he saw a small opening begin to appear. He sat and watched the butterfly for several hours as it struggled to force its body through the little hole. But then the butterfly stopped and it seemed as if it couldn't go any further. So Khalid decided to help the butterfly. He took a pair of scissors and cut off the remaining bit of the cocoon. The butterfly then emerged easily but it had a swollen body.

Khalid continued to watch the butterfly because he expected that, at any moment, its wings would expand to support its body. But, in fact, nothing more happened. The butterfly spent the rest of its life crawling around and could not fly.

Khalid in his kindness and haste had not understood that the struggle required for the butterfly to get through the tiny opening was essential. It was God's way of forcing blood from the body of the butterfly into its wings and enabling it to fly. Sometimes the struggles that we face in our life allow us to grow.

[20]

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.